

NATO/EAPC UNCLASSIFIED
OTAN/CPEA SANS CLASSIFICATION

**STANDARDIZATION
AGREEMENT**

**ACCORD DE
NORMALISATION**

STANAG 7071

**DESIGN AND PERFORMANCE
REQUIREMENTS FOR ADDITIVE
INJECTION EQUIPMENT FOR
MILITARY FUELS**

**NORMES DE CONCEPTION ET DE
PERFORMANCE DU MATÉRIEL
D'INJECTION D'ADDITIFS DANS
LES CARBURANTS MILITAIRES**

**EDITION 1/ÉDITION 1
NSA/1267(2012)DPP/7071
5 December/décembre 2012**



**NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Published by
THE NATO STANDARDIZATION AGENCY
(NSA)**

**Publié par
L'AGENCE OTAN
DE NORMALISATION (AON)**

**© NATO/OTAN
NATO/EAPC UNCLASSIFIED
OTAN/CPEA SANS CLASSIFICATION**

**NATO/EAPC UNCLASSIFIED
OTAN/CPEA SANS CLASSIFICATION**

5 December/décembre 2012

**STANAG 7071
Edition/Édition 1**

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO Standardization Agreement (STANAG), which has been ratified by member Nations, as reflected in the NATO Standardization Documentation Database (NSDD), is promulgated herewith.

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

IMPLEMENTATION

This STANAG is effective upon receipt and ready to be used by the implementing Nations and NATO bodies.

MISE EN APPLICATION

Ce STANAG entre en vigueur dès réception et est prêt à être mis en application par les pays et les organismes OTAN d'exécution.

The partner Nations are invited to adopt this STANAG.

Les pays partenaires sont invités à adopter ce STANAG.

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document:

STANAG 7071 (Edition 1) (Ratification Draft 1)

**DOCUMENTS ANNULÉS ET
REPLACÉS**

Ce STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 7071 (Édition 1) (Premier projet pour ratification)

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSA of their intention regarding its implementation.

Nations are requested to provide to the NSA their actual STANAG implementation details.

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et d'informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, l'AON de leur intention concernant sa mise en application.

Les pays sont priés de fournir à l'AON des informations détaillées sur la mise en application effective de ce STANAG.

**NATO/EAPC UNCLASSIFIED
OTAN/CPEA SANS CLASSIFICATION**

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO/EAPC UNCLASSIFIED document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN/CPEA SANS CLASSIFICATION qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member nations and Partnership for Peace countries, or NATO commands and bodies.

RESTRICTION CONCERNANT LA REPRODUCTION

Aucune partie de la présente publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise quelle qu'en soit la forme ou par les moyens électroniques ou mécaniques, de photocopie, d'enregistrement et autres sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays du Partenariat pour la paix, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.



Dr. Cihangir AKSIT
Director, NATO Standardization Agency

Dr. Cihangir AKSIT
Directeur de l'Agence OTAN de
normalisation

STANAG 7071 Edition/Édition 1

**DESIGN AND PERFORMANCE
REQUIREMENTS FOR ADDITIVE
INJECTION EQUIPMENT FOR MILITARY
FUEL**

**NORMES DE CONCEPTION ET DE
PERFORMANCE DU MATÉRIEL
D'INJECTION D'ADDITIFS DANS LES
CARBURANTS MILITAIRES**

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

To establish minimum design and performance standards for fixed and air transportable fuel additive injection systems for kerosene based fuels.

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

De fixer les normes minimales de conception et de performance des systèmes d'injection fixes et aérotransportables dans les carburants à base de kérosène.

AGREEMENT

Participating Nations agree to implement the following standard.

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

STANDARD

AFLP-7071 – Design and Performance Requirements for Additive Injection Equipment for Military Fuel

NORME

AFLP-7071 – Normes de conception et de performance du matériel d'injection d'additifs dans les carburants militaires.

OTHER RELATED DOCUMENTS

STANAG 1110 DPP – Allowable Deterioration Limits for NATO Armed Forces and Lubricants

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

STANAG 1110 DPP – Limites de détérioration admissible pour les carburants et lubrifiants utilisés par les forces armées de l'OTAN

STANAG 1135 DPP – Interchangeability of Fuels, Lubricants and Associated products used by the Armed Forces of the North Atlantic Treaty Nations

STANAG 1135 DPP – Interchangeabilité des carburants, lubrifiants et produits connexes utilisés par les forces armées des nations du traité de l'atlantique nord

STANAG 3105 ASSE – Pressure Fuelling Connections and Defuelling for Aircraft

STANAG 3105 ASSE – Raccords de remplissage sous pression en carburant à bord des aéronefs et vidange de ceux-ci

STANAG 3149 DPP – Minimum Quality Surveillance of Fuels	STANAG 3149 DPP – Contrôle minimal de la qualité des carburants
STANAG 4714/AFLP- 4714 - Minimum Quality Surveillance for Lubricants and Associated Products	STANAG 4714/AFLP- 4714 – Contrôle minimal de la qualité pour lubrifiants et produits connexes.
STANAG 3390 DPP – Guide Specification and Inspection Standards for Fuel Soluble Lubricity Improvers (S-1747)	STANAG 3390 DPP – Spécification guide et conditions d'inspection des améliorants du pouvoir lubrifiant solubles dans le carburant (S-1747)
STANAG 3747 DPP – Guide Specification (Minimum Quality Standards) for Aviation Turbine Fuels (F-34, F-35, F-40 and F-44)	STANAG 3747 DPP – Spécifications guides (normes de qualité minimales) relatives aux carburants pour turbomachines d'aviation (F-34, F-35, F-40 et F-44)
STANAG 3756 DPP – Connectors for Receipt and Delivery of Liquid Fuels	STANAG 3756 DPP – Connecteurs pour la réception et la livraison des carburants liquides
STANAG 4362 DPP/AFLP-4062 – Fuels for Future Ground Equipments Using Compression Ignition or Turbine Engines	STANAG 4362 DPP/ AFLP-4062 – Carburants pour les futurs équipements terrestres dotés de moteurs à allumage par compression ou de turbomoteurs
STANAG 4605 DPP/AFLP-7 – Tactical Fuels Handling Equipment (TFHE) Technical Characteristics	STANAG 4605 DPP/AFLP-7 – Matériel tactique de manutention des carburants (TFHE) – caractéristiques techniques
STANAG 7090 DPP – Guide Specification for NATO Ground Fuels	STANAG 7090 DPP – Spécifications de référence des carburants terrestres de l'OTAN
ANSI B16.5 BS 1560 – Steel Pipe Flanges and Flange Fittings	ANSI B16.5 BS 1560 – Steel pipe flanges and flange fittings

NATIONAL DECISIONS

The national decisions regarding the ratification and implementation of this STANAG are provided to the NSA.

The national responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

DÉCISIONS NATIONALES

Les décisions nationales concernant la ratification et la mise en application du présent STANAG sont communiquées à l'AON.

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

This STANAG is implemented when a nation has issued instructions that all future equipment procured for its forces will be manufactured in accordance with the detail specified in this agreement. No retrofit action is necessary.

Nations are invited to report on their effective implementation of the STANAG using the form at Annex H to AAP-03(J).

Partner Nations are invited to report on the adoption of the STANAG using the form at Annex G to AAP-03(J).

REVIEW

This STANAG is to be reviewed at least once every three years. The result of the review is recorded within the NSDD.

Nations and NATO Bodies may propose changes, at any time, through a standardization proposal to the tasking authority (TA), where the changes will be processed during the review of the STANAG.

TASKING AUTHORITY

This STANAG is supervised under the authority of:

AC/112 Petroleum Committee (PC)

Mr. P. Van Exem, NATO HQ, E-mail: van-exem.philippe@hq.nato.int

CUSTODIAN

The custodian of this STANAG is:

AC/112 Petroleum Handling Equipment Working Group (PHEWG)

Mr. P. Van Exem, NATO HQ, E-mail: van-exem.philippe@hq.nato.int

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

Le présent STANAG est mis en application lorsqu'un pays a donné pour instructions à ses forces que tout matériel nouvellement acquis réponde aux spécifications décrites en détail dans le présent accord. Aucune mesure de rattrapage n'est nécessaire.

Les pays sont invités à rendre compte de la mise en application effective du présent accord au moyen du formulaire figurant à l'Annexe H à l'AAP-03(J).

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de l'adoption du présent STANAG au moyen du formulaire figurant à l'Annexe G à l'AAP-03(J).

RÉEXAMEN

Le présent STANAG doit être réexaminé au moins une fois tous les trois ans. Le résultat de ce réexamen est consigné dans la NSDD.

Les pays et les organismes OTAN peuvent, à tout moment, proposer des modifications en soumettant une proposition de normalisation à l'autorité de tutelle (TA), qui traitera ces modifications lors du réexamen du STANAG.

AUTORITÉ DE TUTELLE

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

PILOTE

Le pilote du présent STANAG est :

FEEDBACK

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

**NATO Standardization Agency
(NSA)**

INFORMATIONS EN RETOUR

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés à :

**Agence OTAN de normalisation
(AON)**

**Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique**